



Республика Молдова

## ПАРЛАМЕНТ

**ЗАКОН** № LP272/2011  
от 23.12.2011

### **О ВОДЕ**

Опубликован : 26.04.2012 в MONITORUL OFICIAL № 81 статья № 264 Data intrării în vigoare

#### **ИЗМЕНЕН**

*ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20*

Парламент принимает настоящий органический закон.

Настоящий закон, частично гармонизированный с директивами Совета № 91/271/ЕЭС от 21 мая 1991 года об очистке городских сточных вод и № 91/676/ЕЭС от 12 декабря 1991 года о защите вод от загрязнения нитратами из сельскохозяйственных источников, директивами Европейского Парламента и Совета № 2000/60/ЕС от 23 октября 2000 года об установлении основ для деятельности Сообщества в области водной политики, № 2006/7/ЕС от 15 февраля 2006 года о качестве воды для купания, № 2007/60/ЕС от 23 октября 2007 года об оценке и управлении рисками наводнений, № 2008/105/ЕС от 16 декабря 2008 года о стандартах качества окружающей среды в области водной политики, создает необходимую правовую базу управления, охраны и использования вод.

### **Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 1. Цель закона**

Целью настоящего закона является:

a) создание нормативной базы для мониторинга, оценки, управления, охраны и эффективного использования поверхностных и подземных вод на основе участия общественности в оценке, планировании и принятии решений;

b) установление прав водопользования и поддержка инвестиций в области водных ресурсов;

c) установление механизмов охраны состояния вод, предупреждение любого дальнейшего ухудшения состояния вод, охрана и восстановление водной среды, поэтапное и систематичное приведение охраны вод и управления водными ресурсами в соответствие с европейскими требованиями;

d) предотвращение дальнейшего ухудшения, сохранение и улучшение состояния водных экосистем и - в том что касается их водных потребностей - наземных экосистем и водно -

болотных угодий, прямым образом зависящих от водных экосистем;

е) обеспечение достаточного снабжения поверхностной и подземной водой хорошего качества в целях устойчивого, сбалансированного и справедливого водопользования;

ф) установление правовой основы международного сотрудничества в области совместного управления водными ресурсами и их охраны.

## **Статья 2. Основные понятия**

Для целей настоящего закона используемые в нем основные понятия означают следующее:

*водоносный горизонт* – подземный слой или слои горных или других геологических пород, достаточно пористых и водопроницаемых, чтобы допустить или значительный поток подземных вод, или забор значительного количества подземных вод;

*агломерации* – зоны, где население и/или хозяйственная деятельность достаточно сконцентрированы для возможности сбора сточных вод городских и сельских населенных пунктов и их направления на очистные сооружения или к конечной точке сброса;

*поверхностные воды* – стоячие и текущие воды на поверхности земли;

*подземные воды* – воды, находящиеся под поверхностью земли в зоне насыщения и в непосредственном контакте с землей или почвой;

*сточные воды* – вода, образующаяся в результате бытовой, социальной и хозяйственной деятельности, содержащая загрязнители или осадки, ухудшающие ее первоначальные физические, химические и бактериологические свойства;

*природоохранное разрешение на специальное водопользование* – документ, выдаваемый подведомственным центральному органу публичного управления по охране окружающей среды учреждением, обладатель которого имеет право специального водопользования на определенных условиях согласно положениям настоящего закона;

*гидрографический бассейн* – ограниченная водоразделом территория земли, с которой весь поверхностный сток через последовательность ручьев, рек и водоемов течет в море в одном устье, эстуарии или дельте;

*водоем* – искусственный временный водный объект насосного наполнения или наполнения за счет стока, предназначенный для орошения и/или других целей, за исключением воспроизведения и выращивания рыбы;

*водный баланс* – набор расчетов об управлении водными ресурсами, выполненных при подготовке схем и проектов, определяющих соотношение между имеющимися водными ресурсами (имеющимися объемами поверхностных и подземных вод для гарантированного многолетнего использования) и рассчитанным водопользованием при прогнозируемом уровне развития экономики;

*Государственный водный кадастр* – государственная информационная система, в которой осуществляется сбор, обработка и хранение данных о водных ресурсах, управлении водными ресурсами, гидротехнических сооружениях, охраняемых зонах, водном балансе, землях водного фонда;

*требования к качеству окружающей среды для воды* – концентрации отдельного загрязнителя или группы загрязнителей в воде, донном осадке или биоте, которые не должны быть превышены в целях обеспечения защиты здоровья людей и окружающей среды;  
*комитет бассейнового округа* – консультативно-координационный орган бассейнового округа;

*гидротехнические сооружения* – сооружения, предназначенные для использования водных ресурсов в различных целях, их охраны и предотвращения разрушительных воздействий вод, включая содержащих загрязнители;

*искусственный водный объект* – поверхностный водный объект, созданный в результате деятельности человека;

*поверхностный водный объект* – отдельный значительный элемент поверхностных вод, такой как озеро, водохранилище, пруд, водоток – река или канал, участок водотока – реки или канала, переходные воды;

*подземный водный объект* – обособленный объем подземных вод в водоносном горизонте или водоносных горизонтах;

*водоток* – масса воды (звено гидрографической сети), протекающая в естественных условиях в пониженных линейных формах рельефа. Водоток может быть постоянным, временным или эфемерным;

*эфемерный водоток* – водоток, где поток воды наблюдается только во время выпадения атмосферных осадков и/или таяния снега и короткое время после окончания соответствующего явления;

*временный водоток* – водоток, где поток воды не наблюдается более двух месяцев в течение одного года;

*постоянный водоток* – водоток, где поток воды наблюдается более 10 месяцев в течение одного года;

*санитарный дебит* – минимальный дебит на участке водотока, необходимый для обеспечения условий жизнедеятельности существующих водных экосистем;

*бассейновый округ* – площадь территории Республики Молдова, состоящая из одного или более соседствующих гидрографических бассейнов вместе с относящимися к ним подземными водами, определенная как основная единица управления гидрографическими бассейнами;

*наливной пруд для рыборазведения* – искусственный водный объект, созданный путем одамбирования примыкающего к водотоку участка земли и предназначенный для воспроизведения и выращивания рыбы;

*пруд* – искусственный водный объект, образованный путем запруживания или отвода водотока, предназначенный для выращивания рыбы, орошения и т.д., объемом, при нормальном подпорном уровне, до одного миллиона кубических метров;

*наводнение* – временное затопление части земель, которые в обычном состоянии не покрыты водой, вызванное избыточным притоком паводковых вод или выпадением обильных осадков;

*озеро* – поверхностный водный объект со стоячими водами, не имеющий связи с Мировым

океаном;

*водохранилище* – искусственный водный объект, составляющий запас воды с возможным использованием ее в различных целях, объемом, при нормальном подпорном уровне, более одного миллиона кубических метров;

*управление в пределах гидрографического бассейна* – система управления водными ресурсами в пределах гидрографического бассейна;

*загрязнение вод* – прямое или опосредованное внесение в результате деятельности человека веществ или тепла в воздух, воду или почву, которое может быть опасным для здоровья людей или для качества водных или наземных экосистем, прямым образом зависящих от водных экосистем, приводит к порче материального имущества либо мешает или наносит вред бытовым удобствам и другим законным использованиям окружающей среды;

*загрязнитель* – любое вещество, которое может выступать в качестве загрязняющего фактора;

*ручей* – постоянный или временный водоток, питающийся атмосферными осадками и подземными водами, имеющий длину менее 10 км и поверхность водосбора менее 50 км<sup>2</sup>;

*водные ресурсы* – поверхностные, подземные воды и атмосферные осадки, выпадающие на территории Республики Молдова;

*риск наводнения* – совокупность вероятности наводнения и потенциальных неблагоприятных последствий для здоровья людей, окружающей среды, культурного наследия и хозяйственной деятельности, связанных с наводнениями;

*гидрографическая сеть* – совокупность водотоков (постоянных, временных и эфемерных) и озер (природных и искусственных) на определенной территории;

*река* – постоянный или временный водоток, питающийся атмосферными осадками и подземными водами, протекающий в сформированном им самим русле, имеющий длину более 10 км, с поверхностью водосбора более 50 км<sup>2</sup>;

*засуха* – временный дефицит поверхностных и подземных вод в результате климатических изменений;

*подбассейн* – площадь земли в пределах бассейнового округа, с которой весь поверхностный сток через сеть ручьев, рек и водоемов течет к определенной точке водотока в данном бассейновом округе;

*опасные вещества* – вещества или группы веществ, являющиеся токсичными, устойчивыми и склонными к биоаккумуляции, а также другие вещества или группы веществ, представляющие опасность;

*земли водного фонда* – покрытые водой земли – русла водотоков, ложа озер, прудов, водохранилищ, болот, земли, на которых расположены гидротехнические и другие водохозяйственные сооружения, земли, выделенные под полосы отвода по берегам рек, водоемов, магистральных каналов и коллекторов, а также земли, используемые для строительства и эксплуатации установок, обеспечивающих удовлетворение потребностей в питьевой, технической, лечебной воде и других общественных нужд;

*предельно допустимый сброс* – масса, выраженная в зависимости от определенных специфических параметров, концентрации и/или уровня сброса, которые не могут быть

превышены в течение определенного или определенных периодов;

*водоохранная зона* – водоохранная зона рек и водоемов, как определено в Законе о водоохраных зонах и полосах рек и водоемов № 440/1995;

*охраняемая зона* – зона, предназначенная для охраны поверхностных и подземных вод или для сохранения местообитаний и видов, прямым образом зависящих от воды;

*чувствительная зона* – водный объект, выявленный как чувствительная зона, включающий:

a) природные пресноводные озера, другие пресноводные объекты и эстуарии, которые были определены как эвтрофированные или которые могут вскоре стать эвтрофированными, если не будут приняты охранные меры;

b) поверхностные пресные воды, предназначенные для забора питьевой воды, которые могут содержать концентрацию нитратов выше, чем предусмотрено требованиями по качеству окружающей среды для поверхностных вод, установленными Правительством;

*водно-болотные угодья* – районы мелководий, болот, торфяников, водоемов природных или искусственных, постоянных или временных, стоячих или проточных, пресных, солоноватых или соленых, глубина которых не превышает 6 метров;

*уязвимые зоны* – участки, с которых питаются поверхностные и/или подземные воды и которые способствуют загрязнению вод нитратами из сельскохозяйственных источников.

### **Статья 3.** Предмет регулирования закона

(1) Настоящий закон регулирует:

a) управление поверхностными и подземными водными ресурсами и их охрану, включая меры по предотвращению и борьбе с наводнениями, эрозией, по противостоянию засухе и опустыниванию;

b) деятельность, оказывающую воздействие на поверхностные и подземные воды, включая водозабор и водопользование, сброс сточных вод и загрязнителей, другие виды деятельности, которые могут нанести вред качеству воды.

(2) Следующие виды деятельности регулируются также специальными законами:

a) использование природных и лечебных минеральных вод, в том числе термальных;

b) безопасность дамб и других гидротехнических сооружений;

c) создание ирригационных ассоциаций, а также передача и использование ирригационной инфраструктуры такими ассоциациями;

d) рыболовство и аквакультура, за исключением сброса загрязнителей от установок аквакультуры и введения опасных веществ в воду, которые регулируются настоящим законом;

e) обеспечение водоснабжения, сброса сточных вод, услуг по обработке воды для населения, торговли и промышленности.

### **Статья 4.** Режим собственности на воду

(1) Вода является возобновляемым, уязвимым и ограниченным природным ресурсом, необходимой частью жизни и общества, определяющим фактором в поддержании экологического равновесия, сырьем для производственной деятельности, источником энергии и транспортным путем.

(2) Вода - это не коммерческий продукт подобно другим, а природное наследие, требующее соответствующих охраны, обращения и защиты.

(3) Вода относится к публичной сфере государства.

(4) Любое физическое или юридическое лицо имеет право на водопользование в порядке, предусмотренном настоящим законом.

(5) Земля, занятая прудом, может относиться как к публичной, так и к частной сфере. Любое физическое или юридическое лицо может соорудить пруд на земле, принадлежащей ему на праве собственности, без перегораживания водотоков и только в соответствии с действующим законодательством.

(6) Земли водного фонда являются неделимым имуществом.

(7) Водохранилище, пруд и наливной пруд для рыборазведения считаются неделимыми водными объектами, состоящими из земли, на которой находится водный объект, прибрежной водоохранной полосы и гидротехнических сооружений.

## **Статья 5. Управление водными ресурсами**

(1) Действенное управление водными ресурсами Республики Молдова осуществляется на основе Днестровского гидрографического бассейна, находящегося в пределах территории Республики Молдова, и Дунайско-Прутского и Черноморского гидрографического бассейна, находящегося в пределах территории Республики Молдова, определенных как бассейновые округа.

(2) Бассейновый округ является основной единицей управления гидрографическими бассейнами и связанными с ними подземными водами.

(3) В Республике Молдова устанавливаются следующие бассейновые округа:

а) Днестровский бассейновый округ;

б) Дунайско-Прутский и Черноморский бассейновый округ.

(4) В рамках бассейновых округов могут создаваться подбассейны.

(5) Границы бассейновых округов, подбассейнов и специальные карты, на которых они определены, утверждаются Правительством.

## **Статья 6. Принципы управления водными ресурсами**

Управление водными ресурсами осуществляется на основе:

а) принципа участия водопользователей, центральных и местных органов публичной власти, гражданского общества и других заинтересованных сторон в процессах планирования и принятия решений в отношении использования и охраны водных ресурсов;

b) принципа «загрязняющий платит», согласно которому расходы, связанные с предотвращением загрязнения или устранением последствий загрязнения водных ресурсов, покрываются загрязняющими;

с) принципа предосторожности, предусматривающего, что в случае, когда существует угроза серьезного или необратимого ущерба водным ресурсам, отсутствие полной научной уверенности не может служить оправданием для непринятия мер;

d) принципа долговременного водопользования, предусматривающего необходимость учета потребностей нынешнего и будущих поколений при использовании и охране вод;

e) принципа экономической ценности воды, предусматривающего необходимость признания экономической ценности водных ресурсов и управления ими путем внедрения механизмов возмещения затрат по управлению водными ресурсами.

## **Глава II**

### **ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ**

#### **В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ОХРАНЫ ВОД**

##### **Статья 7. Правительство**

(1) В области использования и охраны вод Правительство:

a) координирует деятельность всех органов публичной власти, наделенных функциями в области водных ресурсов;

b) утверждает нормативную базу для введения в действие настоящего закона;

с) осуществляет иные действия, предусмотренные законодательством.

(2) Правительство координирует деятельность, подлежащую осуществлению в соответствии с настоящим законом, и может делегировать определенные полномочия, установленные настоящим законом, центральным органам публичного управления и другим органам, наделенным функциями в области водных ресурсов.

##### **Статья 8. Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды**

Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды отвечает за реализацию государственной политики в области управления водными ресурсами и:

a) разрабатывает политики, нормативные акты, планы, подлежащие утверждению Правительством, а также изменения, необходимые для приведения законодательства в соответствие с европейскими требованиями;

b) осуществляет мониторинг состояния и использования водных ресурсов, ведет Государственный водный кадастр;

с) определяет подведомственное учреждение, в функции которого входит выдача природоохранных разрешений на специальное водопользование и ведение Регистра природоохранных разрешений на специальное водопользование (далее – компетентное учреждение);

d) совместно с Министерством здравоохранения, труда и социальной защиты обеспечивает соблюдение законодательства о качестве и охране вод;

e) поощряет и поддерживает участие гражданского общества и всех заинтересованных сторон в обсуждении определенных проектов национального значения в области вод;

f) обеспечивает международное сотрудничество и координацию деятельности, осуществляемой на основе международных договоров;

g) координирует внешние вклады и управляет инвестициями в области вод;

h) принимает иные предусмотренные законом меры.

### **Статья 9.** Административный орган по управлению водными ресурсами

(1) Административный орган по управлению водными ресурсами принимает меры по реализации законодательства в области охраны и управления водными ресурсами и:

a) участвует в разработке и реализации политик, программ, планов и мер в области управления водными ресурсами;

b) управляет гидротехническими сооружениями, относящимися к публичной сфере;

c) содержит поверхностные водные объекты, водоохраные зоны и полосы в соответствии с частью (3) статьи 50;

d) осуществляет иные функции, установленные законодательством, а также делегированные центральным органом публичного управления по охране окружающей среды.

(2) Порядок организации и функционирования административного органа по управлению водными ресурсами устанавливается в положении, утвержденном Правительством.

### **Статья 10.** Комитет бассейнового округа

(1) По каждому бассейновому округу центральный орган публичного управления по охране окружающей среды формирует по одному комитету, состоящему из представителей органов центрального и местного публичного управления, подбассейновых комитетов, объединений водопользователей, гражданского общества и научного сообщества.

(2) Комитет бассейнового округа выполняет следующие основные функции:

a) консультирование центрального органа публичного управления по охране окружающей среды при разработке, изменении и дополнении Плана управления бассейновым округом, в том числе при определении приоритетов водопользования в пределах бассейнового округа, разработке мер, установлении сроков их выполнения и планируемых результатов, разработка предложений и представление рекомендаций по приоритетам финансирования;

b) участие в мониторинге выполнения Плана управления бассейновым округом;

c) координация процесса создания и функционирования подбассейновых комитетов, согласование планов управления подбассейнами и осуществление мониторинга их выполнения;

d) консультирование центрального органа публичного управления по охране окружающей



среды и административного органа по управлению водными ресурсами при разработке планов управления риском наводнений и риском засухи;

е) способствование обмену информацией в соответствующей области между органами публичной власти, водопользователями и гражданским обществом;

ф) участие в трансграничном сотрудничестве по управлению совместными гидрографическими бассейнами.

(3) Порядок создания и функционирования комитета бассейнового округа, его структура и функции устанавливаются положением, утвержденным Правительством.

(4) Для осуществления своих функций комитет бассейнового округа располагает постоянным техническим секретариатом, структура и функции которого устанавливаются положением, утвержденным Правительством.

### **Статья 11.** Органы местного публичного управления

Органы местного публичного управления осуществляют следующие функции:

а) содержание и управление подведомственными поверхностными водными объектами, водоохранными зонами и полосами в соответствии с частью (4) статьи 50;

б) делегирование своих представителей в комитет бассейнового округа;

в) информирование гражданского общества и заинтересованных сторон об определенных аспектах в области водных ресурсов, в том числе об ограничениях и запретах на использование вод;

г) создание в сотрудничестве с общественными объединениями подбассейновых комитетов малых рек;

д) реализация иных предусмотренных законом задач.

### **Статья 12.** Сотрудничество и доступ общественности к информации в области

водных ресурсов

(1) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды непосредственно или через подведомственные учреждения, наделенные функциями в области управления водными ресурсами, поддерживает участие публичных и частных учреждений, неправительственных организаций, средств массовой информации, объединений водопользователей, граждан и других заинтересованных сторон в реализации мер по рациональному использованию и охране вод путем стимулирования:

а) активного сотрудничества при рассмотрении различных вопросов, подлежащих публичному обсуждению;

б) инициирования образовательных кампаний среди населения, направленных на формирование бережного отношения к воде;

в) организации общественного контроля за осуществлением водоохраных мероприятий;

г) информирования о случаях нарушения законодательства в данной области, а также о

случаях, которые могут привести к загрязнению, расточению или истощению вод;

е) представления предложений по оптимизации использования и охраны вод;

ф) участия в работах по оптимизации использования и охраны вод, а также в предупреждении и ликвидации последствий вредного воздействия вод;

г) принятия иных мер, призванных обеспечить рациональное использование и охрану вод.

(2) Любое физическое или юридическое лицо имеет право знакомиться с регистрами, планами, списками, другой общедоступной информацией в соответствии с законодательством о доступе к информации.

### **Глава III**

#### **УЧЕТ ДАННЫХ. ПОЛИТИКИ И ПЛАНИРОВАНИЕ**

##### **Статья 13. Мониторинг водных ресурсов**

(1) Систематический мониторинг и учет состояния поверхностных и подземных вод и охраняемых зон осуществляется через подведомственные учреждения центральным органом публичного управления по охране окружающей среды в порядке, установленном положением, утвержденным Правительством. У водозаборов питьевой воды, воды для орошения и в зонах отдыха мониторинг осуществляется совместно с Министерством здравоохранения, труда и социальной защиты.

(2) Положение, указанное в части (1), устанавливает параметры, подлежащие мониторингу, процедуры и необходимые технические меры (не ограничиваясь ими) в отношении отбора проб и соблюдения требований к анализам по каждому параметру, контроля качества, лабораторной практики и регистрации данных.

(3) Владельцы прибрежных участков обязаны разрешать, без взимания какой-либо платы, уполномоченным представителям центрального органа публичного управления по охране окружающей среды производство на участке следующих действий:

а) проход (проезд) или перемещение персонала, наделенного служебными функциями по управлению водными ресурсами, для осуществления этих функций;

б) провоз и временное размещение материалов и оборудования, перемещение их и персонала, опытные откачки при бурении скважин на воду, относящихся к национальной мониторинговой сети;

с) размещение в руслах и по берегам водных объектов межевых знаков, ориентиров, контрольно-измерительной аппаратуры, других аппаратов или установок, необходимых для проведения водных исследований, а также доступ для обслуживания предназначенных для этой деятельности установок;

д) доступ для выполнения научно-исследовательских работ на местности.

(4) Ущерб, причиненный действиями, предусмотренными в пунктах а) и б) части (3), возмещается за счет ассигнований государственного бюджета либо за счет причинивших ущерб уполномоченных лиц, а причиненный действиями, предусмотренными в пунктах с) и д) этой же части, – в ином установленном законодательством порядке.

#### **Статья 14.** Государственный водный кадастр

(1) Государственный водный кадастр ведется центральным органом публичного управления по охране окружающей среды посредством административного органа по управлению водными ресурсами. В Государственном водном кадастре собираются, обрабатываются и хранятся данные по мониторируемым водным ресурсам, гидрографической сети, водным объектам, гидротехническим сооружениям, охраняемым зонам, водоохраным зонам и прибрежным водоохраным полосам, а также данные о водозаборах и водосбросах, водном балансе, управлении в пределах гидрографического бассейна, водном земельном фонде и другая релевантная информация.

(2) Структура и содержание Государственного водного кадастра устанавливаются положением, утвержденным Правительством.

#### **Статья 15.** Регистр природоохранных разрешений на специальное водопользование

(1) Регистр природоохранных разрешений на специальное водопользование ведется компетентным учреждением. Регистр содержит сведения об обладателях разрешений, виде разрешений, дате их выдачи, сроке действия, месте осуществления деятельности, предусмотренной разрешением, другие указания о выдаче, изменении, продлении и приостановлении или прекращении действия либо аннулировании разрешений. Документы, на основании которых вносились записи в Регистр природоохранных разрешений на специальное водопользование, хранятся в соответствующем деле.

(2) Структура и содержание регистра, указанного в части (1), устанавливаются в положении, утвержденном Правительством.

#### **Статья 16.** Прозрачность информации Государственного водного кадастра и

Регистра природоохранных разрешений на специальное водопользование

(1) Информация Государственного водного кадастра и Регистра природоохранных разрешений на специальное водопользование является общедоступной.

(2) Любое физическое или юридическое лицо вправе изучать и получать данные Государственного водного кадастра и Регистра природоохранных разрешений на специальное водопользование в соответствии с законодательством о доступе к информации.

#### **Статья 17.** Документы национальной политики в области водных ресурсов

(1) Документы национальной политики в области водных ресурсов утверждаются согласно законодательству. Данные документы должны содержать положения относительно:

a) количества и качества существующих водных ресурсов и водных объектов и их использования во всех секторах экономики;

b) объема неиспользуемого потенциала водных ресурсов с учетом природоохранных нужд и международных договоров в области использования вод;

c) краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных потребностей в воде по каждому основному сектору экономики;

d) инвестиционных приоритетов, имея в виду необходимость обеспечения эффективным

водоснабжением и водоотведением городского и сельского населения, а также обеспечения соблюдения применимых европейских требований и природоохранных задач в отношении водных ресурсов;

е) специальных мер по предотвращению и контролю за загрязнением поверхностных и подземных вод;

ф) приоритетных мер по поддержке адаптации к последствиям климатических изменений, в том числе по выявлению и борьбе с дефицитом воды, с учетом долговременной несбалансированности предложения и спроса на воду, а также возросшей угрозы засух и наводнений;

г) программ мероприятий по выполнению требований к качеству окружающей среды для воды и/или по достижению природоохранных задач в отношении водных ресурсов в соответствии с требованиями Европейского Союза;

h) конкретных сроков реализации определенных задач, мер, действий, требований и т.д.

(2) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды проводит процедуру стратегической экологической оценки и поддерживает активное участие гражданского общества в разработке документов национальной политики в области водных ресурсов путем опубликования документов и информирования всех заинтересованных сторон, предоставляя всем возможность вносить комментарии и рекомендации по их содержанию.

(3) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды обеспечивает обнародование документов национальной политики в области водных ресурсов через национальные средства массовой информации.

#### **Статья 18.** Документы национальной политики в области сточных вод

(1) Документы национальной политики в области сточных вод утверждаются согласно законодательству и содержат положения относительно:

а) проектирования, финансирования, строительства, ввода в эксплуатацию и эксплуатации систем сбора и сооружений очистки сточных вод в городских поселениях, а также срока приведения национальных требований в соответствие с требованиями Европейского Союза в данной области;

б) определения и внедрения мер, повышающих эффективность затрат на очистку сточных вод в сельских поселениях с целью сократить и свести к минимуму загрязнение вод и защищающих питьевое водоснабжение, а также проектирования, финансирования, строительства, ввода в эксплуатацию и эксплуатации местных систем сбора сточных вод, очистных сооружений, внедрения адекватных процессов, технологий и альтернативных методов.

(2) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды или, по обстоятельствам, его территориальное подразделение проводит процедуру стратегической экологической оценки и продвигает активное участие гражданского общества в разработке документов национальной политики в области сточных вод.

#### **Статья 19.** План управления бассейновым округом

(1) Управление бассейновым округом осуществляется на основании плана,

разработанного центральным органом публичного управления по охране окружающей среды по согласованию с комитетом бассейнового округа и утвержденного Правительством.

(2) План управления бассейновым округом предусматривает меры по реализации документов национальной политики в области водных ресурсов и содержит:

a) оценку качества и количества водных ресурсов в границах бассейнового округа;

b) оценку угрозы дефицита воды, засухи, наводнений, загрязнений, разрушения дамб в пределах бассейнового округа, оценку затрат на предупреждение, сокращение или ослабление таких угроз;

c) выявление зон бассейнового округа, в которых имеется риск загрязнения из различных источников;

d) оценку охраняемых природных территорий, водоохраных зон и охраняемых зон, а также определение необходимости установления новых охраняемых природных территорий или зон либо изменения существующих;

e) приоритеты специального водопользования, меры по преодолению угроз и проблем, определенных в пунктах b) и c), действующие и будущие стандарты;

f) иные релевантные аспекты.

(3) Процедура разработки плана, указанного в частях (1) и (2), процедура стратегической экологической оценки, а также порядок его пересмотра устанавливаются центральным органом публичного управления по охране окружающей среды и утверждаются Правительством.

(4) План управления бассейновым округом пересматривается каждые шесть лет.

### **Статья 19<sup>1</sup>. Охраняемые зоны**

(1) Охраняемые зоны определяются и картографируются административным органом по управлению водными ресурсами и, соответственно, компетентным органом надзора за общественным здоровьем в порядке, установленном положением, утвержденным Правительством.

(2) По каждому бассейновому округу регистрация и учет охраняемых зон осуществляются посредством Регистра охраняемых зон, составляющего часть Государственного водного кадастра и включающего следующие категории охраняемых зон:

a) *зоны, предназначенные для забора питьевой воды* из поверхностных и подземных вод со средним дебитом более чем 10 м<sup>3</sup> в день или обслуживающие более 50

человек, а также из водных объектов, предназначенных для такого использования в будущем;

b) *зоны, предназначенные для охраны водных видов экономической значимости*, – водные объекты со стоячей или текущей водой, места обитания местных видов, поддерживающие биоразнообразие, существование которых имеет значение для управления водными ресурсами;

c) *водные объекты досугового назначения*, включая определенные для купания;

д) *зоны, чувствительные к питательным веществам*, в том числе уязвимые и чувствительные зоны, в частности те, которые находятся в агломерациях без очистных сооружений, где сбрасываются плохо или недостаточно очищенные стоки, и те, где нет систем биологической очистки сточных вод, определенные в соответствии с методологией, утвержденной Правительством;

е) *зоны, предназначенные для охраны местообитаний или видов*, где поддержание или улучшение состояния вод является важным фактором для их охраны, включая важные зоны Изумрудной сети и водно-болотные угодья международного значения.

(3) Регистр охраняемых зон создается и ведется центральным органом публичного управления по охране окружающей среды посредством административного органа по управлению водными ресурсами в соответствии с Законом о регистрах № 71/2007.

(4) Информация об охраняемых зонах включается в План управления бассейновым округом при каждом его пересмотре и дополняется картами, с указанием местоположения каждой охраняемой зоны, а также с указанием положений национального законодательства, на основе которых были определены соответствующие зоны.

(5) Порядок сбора, обработки, хранения и использования данных Регистра охраняемых зон, а также ответственность органов публичной власти, наделенных функциями в соответствующей области, за предоставление информации и данных, необходимых для создания и ведения регистра, устанавливаются положением, утвержденным Правительством.

(6) Природоохранные задачи в отношении охраняемых зон устанавливаются в соответствии с положениями частей (1) и (6) статьи 38 и предусматривают реализацию мер с прямым или косвенным воздействием на состояние охраняемых зон, таких как меры контроля за забором воды, меры, стимулирующие эффективное и устойчивое использование воды, меры контроля за диффузными загрязнениями.

(7) Меры, предусмотренные частью (6), включаются в План управления бассейновым округом, разрабатываемый в соответствии со статьей 19.

## **Статья 19<sup>2</sup>. Гидротехнические сооружения**

(1) В зависимости от назначения гидротехнические сооружения классифицируются следующим образом:

- а) плотины;
- б) противопаводковые дамбы;
- в) насосные станции;
- д) оросительные системы: водоемы и напорный трубопровод;
- е) здания гидроэлектростанций;
- ф) артезианские скважины;
- г) отстойники жидких отходов промышленного и сельскохозяйственного происхождения.

(2) Регистрация и учет гидротехнических сооружений осуществляются посредством

Регистра гидротехнических сооружений, являющегося составной частью Государственного водного кадастра.

(3) Регистр гидротехнических сооружений создается и ведется центральным органом публичного управления по охране окружающей среды посредством административного органа по управлению водными ресурсами в соответствии с Законом о регистрах № 71/2007.

(4) Структура, содержание, порядок сбора, обработки, хранения и использования данных Регистра гидротехнических сооружений, а также ответственность органов публичной власти, наделенных функциями в соответствующей области, за предоставление информации и данных, необходимых для создания и ведения этого регистра, устанавливаются положением, утвержденным Правительством.

#### **Статья 20. Информирование и консультирование с гражданским обществом**

(1) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды непосредственно или через подведомственные учреждения, наделенные функциями в области управления водными ресурсами, поощряет активное участие всех заинтересованных сторон в разработке, пересмотре и актуализации плана управления бассейновым округом путем опубликования и вынесения на публичное обсуждение:

a) календаря и программы разработки плана, а также мер, подлежащих принятию в связи с проведением консультаций;

b) временного свода проблем, выявленных в сфере управления водными ресурсами в бассейновом округе;

c) проекта плана управления бассейновым округом или иной релевантной информации.

(2) Информация, указанная в части (1), а также ссылочные документы и данные, использованные при разработке плана управления бассейновым округом, предоставляются заявителям бесплатно по их просьбе.

(3) Срок, отведенный для консультаций и формулирования в письменном виде комментариев и замечаний по обсуждаемым документам, должен составлять не менее шести месяцев.

### **Глава IV**

#### **ВОДОПОЛЬЗОВАНИЕ И РАЗРЕШЕНИЕ ВОДОПОЛЬЗОВАНИЯ**

##### **Статья 21. Водопользование**

(1) Считаются водопользованием следующие виды деятельности:

a) забор воды из поверхностного или подземного водного объекта, ее транспортировка и последующее использование;

b) запруживание или формирование запасов воды перед плотиной или другими гидротехническими сооружениями и установками;

c) сбор, обработка и отведение сточных вод;

d) отвод, ограничение или изменение тока воды в водном объекте;

e) изменение русла, берегов, направления течения или характеристик водного объекта;

f) строительство стационарных сооружений на землях водного фонда.

(2) Водопользователи обязаны:

a) рационально и экономно использовать воду;

b) принимать меры по защите вод от загрязнения;

c) соблюдать права других водопользователей;

d) вести учет использованной воды и представлять связанную с этим отчетность в соответствии с положением, утвержденным Правительством.

## **Статья 22.** Общее водопользование

(1) Считается общим водопользованием и не требует природоохранного разрешения на специальное водопользование использование воды в следующих целях:

a) потребление воды в питьевых целях и для других бытовых нужд;

b) водопой скота без использования стационарных сооружений;

c) орошение приусадебных участков;

d) купание и отдых;

e) забор и использование воды в противопожарных целях или в других неотложных ситуациях.

(2) Орошение, производимое лицом, которое законно снабжается водой через централизованную оросительную систему, управляемую ирригационной ассоциацией, или иным лицом, которое имеет природоохранное разрешение на специальное водопользование, не требует такого разрешения.

(3) На использование воды в целях купания и отдыха могут налагаться ограничения или запреты:

a) центральным органом публичного управления по охране окружающей среды или другими уполномоченными органами публичного управления - в случае неминуемой угрозы для жизни и здоровья людей или в пределах охранной зоны, установленной в соответствии с законодательством;

b) обладателем природоохранного разрешения на специальное водопользование - в соответствии с условиями разрешения.

(4) По требованию уполномоченных органов публичного управления центральный орган публичного управления по охране окружающей среды может ограничить или временно запретить общее водопользование в случае неминуемой угрозы для жизни и здоровья людей или в случае угрозы для состояния вод и экологического равновесия.

(5) Атмосферные осадки, осаждающиеся на частных землях, могут использоваться собственником в соответствии с положениями Гражданского кодекса.



(6) Владелец природоохранного разрешения на специальное водопользование обязан обеспечить доступ к общему водопользованию, предусмотренному частью (1).

(7) Право общего водопользования не влечет право прохода (проезда) по частной земле иначе как на условиях, предусмотренных Гражданским кодексом.

### **Статья 23.** Специальное водопользование

(1) Использование воды, не подпадающее под действие статьи 22, считается специальным водопользованием и может осуществляться только на основании природоохранного разрешения на специальное водопользование.

(2) Считаются специальным водопользованием следующие виды деятельности:

а) забор воды из поверхностных и подземных источников в целях питьевого водоснабжения;

б) забор и использование воды из поверхностных и подземных источников в технических и промышленных целях, включая переработку продовольственной продукции и агропромышленность;

с) забор и использование воды из различных источников для орошения;

д) использование воды в аквакультуре и рыбоводстве;

е) сброс сточных вод;

ф) использование воды в целях производства гидроэлектроэнергии;

г) эксплуатация плавучих пристаней, дебаркадеров и других гидравлических сооружений на землях водного фонда;

h) развитие и коммерческая эксплуатация пляжей и зон отдыха.

### **Статья 24.** Приоритеты водопользования

(1) Удовлетворение потребностей населения в питьевой воде и воде для бытовых нужд, обеспечение санитарных дебитов приоритетны перед использованием воды в других целях.

(2) Если планом управления бассейновым округом не предусмотрен иной порядок приоритетов пользования и обеспечения водой, в том числе из подземных источников, специальное водопользование осуществляется в следующей очередности:

а) орошение и водопой скота;

б) промышленная деятельность, включая горнодобычу и агропромышленное производство;

с) рыболовство и рыбоводство;

д) производство гидроэнергии;

е) спорт и отдых;

f) иные цели.

**Статья 25.** Заявление о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование

(1) Заявление о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование подается в компетентное учреждение.

(2) Для получения природоохранного разрешения на специальное водопользование заявитель должен представить следующие документы:

a) документ, удостоверяющий право собственности или пользования на землю, на которой находится водный объект, на гидротехнические сооружения, а также на иные предназначенные для водопользования сооружения;

b) план и/или схема земельного участка с указанием, в зависимости от случая, гидротехнических сооружений, средств измерения количества воды, подлежащей использованию и сбросу, а также иных предназначенных для водопользования сооружений;

c) паспорт водозабора для артезианских скважин;

*[Ст.25 ч.(2), пкт.с) изменен ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

d) правила эксплуатации плотин, прудов, водохранилищ, если они не включены в Автоматизированную информационную систему „Государственный водный кадастр“;

*[Ст.25 ч.(2), пкт.d) изменен ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

e) расчеты количества подлежащей использованию воды и объема сточных вод;

f) план мер/инвестиций по охране водных ресурсов в период водопользования;

g) результаты анализа физико-химических и/или бактериологических свойств воды водного объекта, если анализы не были проведены другими заявителями;

*[Ст.25 ч.(2), пкт.g) в редакции ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

h) договор на пользование участком недр в случае подземных вод;

*[Ст.25 ч.(2), пкт.h) изменен ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

i) договор перевозки и приема сточных вод к очистке в случае отсутствия собственной системы отведения и очистки сточных вод;

j) доказательство вывешивания объявления, предусмотренного частью (4), об обращении за выдачей природоохранного разрешения на специальное водопользование.

*[Ст.25 ч.(2), пкт.j) изменен ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

(3) В случае водопользования, предусматривающего сброс сточных вод, применяются положения части (1) статьи 41.

(3<sup>1</sup>) В зависимости от вида специального водопользования к заявлению о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование прилагаются:

а) для осуществления видов деятельности, указанных в пунктах а), б) и д) части (2) статьи 23, - документы, предусмотренные пунктами а)-ж) части (2) настоящей статьи;

б) для осуществления деятельности, указанной в пункте с) части (2) статьи 23, - документы, предусмотренные пунктами б)-г) и ж) части (2) настоящей статьи;

*[Ст.25 ч.(3<sup>1</sup>), пкт.б) в редакции ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

с) для осуществления деятельности, указанной в пункте е) части (2) статьи 23, - документы, предусмотренные пунктами б), д), е), г) и ж) части (2) настоящей статьи;

д) для осуществления деятельности, указанной в пункте ф) части (2) статьи 23, - документы, предусмотренные пунктами б), д)-г) и ж) части (2) настоящей статьи;

е) для осуществления видов деятельности, указанных в пунктах г) и з) части (2) статьи 23, - документы, предусмотренные пунктами а), б), д), ф), г) и ж) части (2) настоящей статьи.

(4) Заявитель природоохранного разрешения на специальное водопользование обязан вывесить в примэрии соответствующего населенного пункта объявление об обращении за выдачей природоохранного разрешения на специальное водопользование. Любое физическое или юридическое лицо, имеющее замечания по поводу заявления о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование, может в 30-дневный срок со дня получения заявления соответствующим учреждением сообщить их в письменной форме компетентному учреждению.

*[Ст.25 ч.(4) в редакции ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

(5) Компетентное учреждение в 30-дневный срок со дня получения заявления:

а) посредством процедуры единого окна согласует условия использования воды на основании положения, утвержденного Правительством;

*[Ст.25 ч.(5), пкт.а) в редакции ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

б) организует совместно с органами, указанными в утвержденном Правительством постановлении, инспектирование водоема, гидротехнических сооружений, а также иных предназначенных для использования воды сооружений, указанных в заявлении;

*[Ст.25 ч.(5), пкт.б) в редакции ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

с) сообщает заявителю решение о выдаче или отказе в выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование.

*[Ст.25 ч.(5), пкт.с) введен ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с*

#### [14.06.20\]](#)

(6) Компетентное учреждение размещает заявления о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование на своем официальном сайте и при необходимости организует публичные слушания по указанным заявлениям, если последние могут повлечь существенное воздействие на окружающую среду либо если представлены замечания в соответствии с частью (4).

(7) Предельный срок рассмотрения заявления и выдачи природоохранного разрешения на специальное водопользование составляет 30 дней. В случае долгосрочного природоохранного разрешения на специальное водопользование срок может быть продлен на 10 дней.

[\[Ст.25 ч.\(7\) в редакции ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20\]](#)

(8) Течение срока, указанного в части (7), начинается с момента представления заявителем всех необходимых документов согласно настоящему закону.

#### **Статья 26.** Срок действия природоохранного разрешения на специальное водопользование

(1) Природоохранное разрешение на специальное водопользование выдается на 12 лет, за исключением случаев, когда:

- a) разрешение запрашивается на меньший срок;
- b) разрешение запрашивается на длительный срок на основе положений части (2).

(2) Долгосрочное природоохранное разрешение на специальное водопользование выдается на 25 лет в случае, когда заявитель обязуется осуществить долгосрочные инвестиции в строительство, улучшение или восстановление:

- a) плотины в гидроэнергетических или иных целях;
- b) гидротехнического сооружения или установки для обработки воды и снабжения питьевой водой.

#### **Статья 27.** Выдача природоохранного разрешения на специальное водопользование

(1) Природоохранное разрешение на специальное водопользование, включая долгосрочное, выдается бесплатно компетентным учреждением.

(2) При рассмотрении заявления о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование учитываются:

- a) план управления соответствующим бассейновым округом;
- b) обязательства Республики Молдова, предусмотренные международными договорами;
- c) приоритеты водопользования, применимые в рамках соответствующего бассейнового округа;
- d) содержание предусмотренных законом экологической экспертизы или экспертизы оценки воздействия на окружающую среду;

е) применение наилучших доступных технологий;

ф) письменные замечания, а также выводы публичных слушаний по соответствующему заявлению.

(3) Природоохранное разрешение на специальное водопользование не выдается, если это водопользование может нарушить:

*[Ст.27 ч.(3), пкт.а) утратил силу согласно ЗП64 от 23.04.20, МО115-117/15.05.20 ст.203; в силу с 14.06.20]*

б) требования к качеству окружающей среды для воды, указанные в статье 37, или природоохранные задачи в отношении водных ресурсов, указанные в статье 38;

с) минимальные требования к санитарному дебиту.

(4) Природоохранное разрешение на специальное водопользование подлежит внесению в Регистр природоохранных разрешений на специальное водопользование в соответствии со статьей 15.

(5) Решение о выдаче или об отказе в выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование может быть обжаловано в судебную инстанцию в порядке административного судопроизводства без соблюдения досудебной процедуры.

## **Статья 28.** Содержание природоохранного разрешения на специальное водопользование

(1) Природоохранное разрешение на специальное водопользование должно предусматривать:

а) цель водопользования;

б) количество воды, которое обладатель разрешения вправе забирать, запруживать, отклонять и использовать, с указанием либо конкретного объема, либо доли потока;

с) объем возвратных вод, при необходимости, место сброса возвратных вод.

(2) Природоохранное разрешение на специальное водопользование обязывает его обладателя к соблюдению следующих общих условий:

а) рациональное использование воды в указанных целях;

б) предупреждение загрязнения воды;

с) установка оборудования для измерения используемого объема воды;

д) предоставление информации об используемом объеме воды;

е) соблюдение норм сброса;

ф) обеспечение зон санитарной охраны водного источника;

г) соблюдение гигиенических требований к качеству воды.

(3) Природоохранное разрешение на специальное водопользование обязывает его обладателя к соблюдению определенных особых условий, касающихся:

- a) порядка водопользования;
- b) сезонных или временных колебаний нагрузки;
- c) принятия мер по сокращению воздействия загрязнения и осуществления иных мероприятий по охране окружающей среды;
- d) эффективного управления водными ресурсами и их охраны.

**Статья 29.** Обладатель природоохранного разрешения на специальное водопользование

(1) Природоохранное разрешение на специальное водопользование является персональным документом, который не может быть уступлен иначе как с предварительного согласия компетентного учреждения и с соблюдением цессионарием положений части (1) статьи 27. Предварительное согласие не требуется в случае:

- a) правопреемства;
- b) отчуждения земельного участка или гидротехнического сооружения, к которому относится природоохранное разрешение на специальное водопользование.

(2) Природоохранное разрешение на специальное водопользование, уступленное согласно части (1), сохраняет силу при условии регистрации уступки цессионарием в компетентном учреждении в двухмесячный срок со дня уступки.

**Статья 30.** Изменение и приостановление действия природоохранного разрешения на специальное водопользование

(1) Природоохранное разрешение на специальное водопользование может быть изменено компетентным учреждением:

a) по заявлению обладателя разрешения, в том числе в случае происшедшего в процессе эксплуатации существенного изменения, могущего оказать значительное воздействие на водные ресурсы;

b) в качестве временной меры - в случае необходимости применения требований в отношении санитарного дебита водного источника вследствие принятия постановления об объявлении засухи в соответствии со статьей 48.

(2) Действие природоохранного разрешения на специальное водопользование может быть приостановлено компетентным учреждением:

- a) по заявлению обладателя разрешения;
- b) в случае неисполнения в срок не более 30 дней предписания, выданного в связи с несоблюдением условий разрешения;
- c) в случае непересмотра условий сброса согласно частям (3) и (4) статьи 42;

d) в случае необходимости применения требований в отношении санитарного дебита водного источника вследствие принятия постановления об объявлении засухи в соответствии со статьей 48;

e) в случае необходимости охраны общественного здоровья или в других чрезвычайных ситуациях.

(3) В трехдневный срок со дня приостановления, предусмотренного пунктами b)–e) части (2), компетентное учреждение возбуждает судебный процесс. Решение компетентного учреждения о приостановлении действия применяется до вынесения окончательного судебного решения.

### **Статья 31.** Прекращение действия и аннулирование природоохранного разрешения

на специальное водопользование

(1) Действие природоохранного разрешения на специальное водопользование прекращается:

a) по заявлению обладателя разрешения;

b) по истечении срока действия разрешения;

c) в случае непользования водой, к которой относится разрешение, в течение трех лет подряд;

d) в случае аннулирования разрешения.

(2) Компетентное учреждение вправе аннулировать природоохранное разрешение на специальное водопользование в случае необходимости изменения назначения водопользования из соображений общественной пользы и/или в соответствии с планом управления соответствующим бассейновым округом.

(3) В случае аннулирования, предусмотренного частью (2), обладатель разрешения имеет право на бесплатное получение нового разрешения на использование равного объема воды из альтернативного источника или на возмещение, исчисленное по тем же законным основаниям, что и в случае экспроприации для общественно-полезных целей.

(4) Компетентное учреждение возбуждает судебный процесс по аннулированию природоохранного разрешения на специальное водопользование в случае, когда:

a) установлено несоблюдение обладателем разрешения его условий после приостановления действия разрешения на срок не более 30 дней;

b) уступка разрешения осуществлена с нарушением статьи 29.

### **Статья 32.** Продление природоохранного разрешения на специальное в

одопользование

(1) Обладатель природоохранного разрешения на специальное водопользование может обратиться к компетентному учреждению за продлением разрешения в порядке, предусмотренном для выдачи такого разрешения. Заявление о продлении природоохранного разрешения на специальное водопользование должно быть подано не позднее чем за три

месяца до истечения срока его действия.

(2) Компетентное учреждение продлевает природоохранное разрешение на специальное водопользование, за исключением случая, когда:

а) очередность приоритетов применяемого плана управления бассейновым округом предусматривает изменение назначения всего или части объема водопользования;

б) имеются иные обусловленные общественным интересом основания для отклонения заявления о продлении разрешения.

(3) Ограничения, указанные в части (2), не относятся к забору воды в целях питьевого водоснабжения.

**Статья 33.** Земли и гидротехнические сооружения, предназначенные для  
специального водопользования

(1) Если земли под водным объектом, а также гидротехнические сооружения и земельные участки, на которых они расположены, необходимы для осуществления права специального водопользования, однако не принадлежат заявителю природоохранного разрешения на специальное водопользование, он должен приобрести право пользования этими землями и гидротехническими сооружениями.

(2) Право собственности на гидротехнические сооружения и земельные участки, предназначенные для специального водопользования, и/или право пользования ими может быть приобретено и/или уступлено в порядке, предусмотренном Гражданским кодексом и Законом об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении.

(3) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды непосредственно или через подведомственные учреждения возбуждает судебные процессы по сносу и демонтажу несанкционированных гидротехнических сооружений и установок, расположенных на землях водного фонда или на воде.

## **Глава V**

### **ОХРАНА ВОД**

**Статья 34.** Запрет загрязнения вод

(1) Запрещаются сброс, введение загрязнителей в поверхностный или подземный водный объект, на земли водного фонда или на земли, с которых возможен сток вод в поверхностный или подземный водный объект, за исключением осуществления таких действий в соответствии с условиями сброса сточных вод, предусмотренными в природоохранном разрешении на специальное водопользование.

(2) Вводимые в поверхностные водные объекты в целях рыболовства или аквакультуры специфические вещества, не оказывающие негативного воздействия на качество принимающих вод и не требующие получения условий для сброса сточных вод, устанавливаются в положении, утвержденном Правительством.

(3) Зоны санитарной охраны водозаборов поверхностных и подземных вод устанавливаются в соответствии с положением, утвержденным Правительством.



### **Статья 35.** Особо опасные вещества

Перечень особо опасных веществ, которые в силу своей опасности или повышенного риска для окружающей среды не могут сбрасываться в поверхностные и подземные водные объекты или на земли водного фонда, утверждается Правительством.

### **Статья 36.** Требования к сбросу опасных веществ

(1) Требования к сбросу опасных веществ, кроме особо опасных веществ, предусмотренных статьей 35, устанавливаются в положении, утвержденном Правительством, которое должно предусматривать:

а) предельно допустимый сброс;

б) контроль за сбросом и технические условия очистки жидких отходов и стоков до их сброса, включая требования применения наилучших доступных технологий;

с) мониторинг и требования к отчетности.

(2) Состав наилучших доступных технологий утверждается центральным органом публичного управления по охране окружающей среды.

### **Статья 37.** Требования к качеству окружающей среды для воды

(1) Требования к качеству окружающей среды для воды должны предусматривать, не ограничиваясь этим, температурные условия, кислотность/щелочность, уровень растворенного кислорода, химические и микробиологические параметры. Требования устанавливаются в положении, утвержденном Правительством. Положение должно содержать также условия в отношении:

а) требований мониторинга качества воды, включая методы измерения, отбора проб, частоты производства анализов и процедур, требований к учету данных;

б) гласности информации о соблюдении требований к качеству окружающей среды для воды;

с) классификации вод со ссылкой на требования к качеству окружающей среды для воды, установленные в соответствии с частью (3);

д) запрета использования воды в определенных целях из водных объектов, в которых вода не соответствует установленным требованиям;

е) определения мер по улучшению положения, необходимых для обеспечения соответствия требованиям к качеству окружающей среды для воды, включая разработку планов по управлению и улучшению положения посредством механизмов привлечения к участию в этом процессе общественности и/или пользователей соответствующих водных ресурсов.

(2) Требования к качеству окружающей среды для воды устанавливаются в соответствии с частью (1) для всех водных ресурсов, а также для:

а) пользования определенными водными объектами;

б) деятельности, разрешенной или осуществляемой в водных объектах, предусмотренных

пунктом а);

с) водных объектов, нуждающихся в охране для поддержки определенной деятельности, определенных в соответствии с частью (3).

(3) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды определяет воды или водные объекты, к которым применяются требования к качеству окружающей среды для воды или которые нуждаются в охране для поддержки определенной деятельности в этих зонах, в соответствии с процедурой, установленной Правительством.

(4) Определение вод или водных объектов в соответствии с частью (3) принимается во внимание при пересмотре плана управления бассейновым округом.

### **Статья 38.** Природоохранные задачи в отношении водных ресурсов

(1) Природоохранные задачи в отношении водных ресурсов в плане химического, и/или экологического, и/или количественного состояния поверхностных и подземных вод и охраняемых зон устанавливаются Правительством.

(2) Для целей настоящего закона:

а) состояние поверхностных вод означает состояние поверхностного водного объекта, определенное его наихудшим экологическим и химическим состоянием;

б) состояние подземных вод означает состояние подземного водного объекта, определенное его наихудшим количественным и химическим состоянием;

с) химическое состояние поверхностных вод означает состояние, определяемое концентрацией загрязнителей в воде поверхностного водного объекта;

д) химическое состояние подземных вод означает химическое состояние подземного водного объекта;

е) экологическое состояние определяется качеством структуры и функционирования водных экосистем, связанных с поверхностными водами;

ф) количественное состояние – это выражение степени, в которой подземный водный объект подвергается прямому и косвенному водозаборам.

(3) Общие критерии состояния поверхностных водных объектов, включая реки, озера, искусственные или сильно измененные водные объекты, и подземных водных объектов, а также необходимые определения устанавливаются Правительством.

(4) Обеспечение соответствия состояния вод в водных объектах каждого бассейнового округа задачам, указанным в части (1), осуществляется на основе мер, разрабатываемых центральным органом публичного управления по охране окружающей среды по согласованию с комитетом бассейнового округа. Данные меры подлежат включению в план управления бассейновым округом.

(5) В случае чрезвычайных ситуаций, связанных с природными факторами или форс-мажорными обстоятельствами, либо в случае, когда обеспечение соответствия возможно лишь при осуществлении несоразмерных – в сравнении с ожидаемой выгодой – затрат по отношению к техническим возможностям, комитет бассейнового округа может обратиться к

Правительству с просьбой допустить отступление от природоохранных задач в отношении водных ресурсов.

(6) Минимальный состав мер, устанавливаемых в соответствии с частью (4), и критерии отступления, допускаемого в соответствии с частью (5), устанавливаются Правительством.

### **Статья 39.** Требования к очистке сточных вод в городских поселениях

Эксплуатационные требования к системам сбора сточных вод в городских поселениях и очистным сооружениям устанавливаются в положении, утвержденном Правительством, которое должно содержать условия в отношении:

а) метода и степени требуемой очистки в зависимости от численности населения/величины поселения, обслуживаемого или подлежащего обслуживанию системой сбора и очистным сооружением, и/или от качества принимающих вод, в которые сбрасываются очищенные сточные воды;

б) выявления и классификации принимающих вод, определяемых как уязвимые зоны;

в) обязательности сброса всех промышленных сточных вод в систему сбора сточных вод городских поселений, осуществляемого на основе соглашения, за исключением обоснованных с технической, экономической и экологической точки зрения случаев;

г) условий утилизации шламов, полученных в процессе очистки;

д) обязательности мониторинга отведения жидких отходов и их воздействия, помимо требований к отчетности;

е) иных релевантных аспектов.

### **Статья 40.** Требования к очистке сточных вод в сельских поселениях

Требования к сбору, хранению, очистке и сбросу бытовых сточных вод в сельских поселениях, в том числе эксплуатационные требования к местным системам сбора, сооружениям и альтернативным процессам очистки, адекватным технологиям и процессам устанавливаются в положении, утвержденном Правительством.

### **Статья 41.** Регулирование сброса сточных вод

(1) В случае, когда водопользование связано со сбросом сточных вод или иным процессом загрязнения воды, к заявлению о выдаче природоохранного разрешения на специальное водопользование прилагается природоохранное разрешение к документации по оценке воздействия на окружающую среду или, по обстоятельствам, заключение государственной экологической экспертизы на проектную документацию по процессу сброса.

(1<sup>1</sup>) В части, не урегулированной настоящим законом, порядок запроса, выдачи, приостановления и отзыва разрешительных документов для предпринимателей в отношении режима водопользования определяется Законом о регулировании предпринимательской деятельности путем разрешения № 160/2011.

(2) При рассмотрении заявления, указанного в части (1), компетентное учреждение:

а) применяет релевантные требования к сбросу, принятые на основе статьи 36, за

исключением случаев, когда выполнение требований к качеству окружающей среды для воды, указанных в статье 37, и природоохранных задач в отношении водных ресурсов, указанных в статье 38, влечет более жесткие условия и, следовательно, более строгие проверки сброса;

b) учитывает воздействие испрашиваемого сброса на других водопользователей;

c) консультируется с уполномоченными органами в случае сброса сточных вод в охраняемые зоны, указанные в части (2) статьи 19<sup>1</sup>.

**Статья 42.** Условия природоохранного разрешения на специальное водопользование,

влекущее сброс сточных вод

(1) Природоохранное разрешение на специальное водопользование, влекущее сброс сточных вод, помимо условий, предусмотренных статьей 28, должно содержать:

a) величину предельно допустимого сброса по каждому разрешенному к сбросу веществу;

b) описание места размещения сооружений сброса сточных вод, их характеристик;

c) обязательность осуществления мониторинга обладателем разрешения, а также периодичность представления информации о результатах мониторинга компетентному учреждению;

d) описание процессов очистки или предварительной очистки, которой должны подвергаться отходы или загрязнители до их сброса;

e) описание строительства, эксплуатации и содержания любой структуры, необходимой для очистки или предварительной очистки отходов и загрязнителей либо контролирующей порядок или место их сброса;

f) аспекты, необходимые для сведения к минимуму или предупреждения загрязнения водных объектов, выполнения требований к качеству окружающей среды для воды и природоохранных задач в отношении водных ресурсов, включая сезонные или иные колебания количества или концентрации сбрасываемых загрязнителей.

(2) В природоохранном разрешении на специальное водопользование, влекущее сброс сточных вод, может быть установлен предельный срок прогрессивного сокращения количества и/или концентрации сбрасываемых загрязнителей.

(3) Условия сброса сточных вод, предусмотренные в природоохранном разрешении на специальное водопользование, подлежат пересмотру каждые три года.

(4) Обладатель разрешения должен подать в компетентное учреждение заявление о пересмотре не позднее чем за три месяца до истечения трехлетнего срока. К заявлению прилагаются описание процесса сброса и копия мониторинговых отчетов, представленных согласно пункту c) части (1).

(5) На основании указанного в части (4) заявления компетентное учреждение пересматривает условия сброса сточных вод, предусмотренные в разрешении, имея целью улучшение качества воды, и при необходимости вносит изменения в эти условия в плане сокращения количества, вида и/или концентрации сбрасываемых загрязнителей:

а) в результате введения законодательством более строгих предельно допустимых уровней сброса;

б) в целях обеспечения соответствия требованиям к качеству окружающей среды для воды и/или природоохранным задачам в отношении водных ресурсов;

с) в силу происшедших в технологии изменений в том, что касается наилучших доступных технологий.

#### **Статья 43.** Предупреждение загрязнения в результате сельскохозяйственной деятельности

(1) Выявление вод, подвергшихся или могущих подвергнуться загрязнению в результате сельскохозяйственной деятельности, и определение участков, с которых происходит сток в соответствующие воды, в качестве уязвимых зон осуществляются центральным органом публичного управления по охране окружающей среды по согласованию с каждым комитетом бассейнового округа на основе положения, утвержденного Правительством.

(2) Положение, указанное в части (1), должно содержать также требования в отношении:

а) норм применения средств фитосанитарного назначения и средств, повышающих плодородие почвы, в пределах уязвимых зон;

б) разработки свода или сводов правил безопасной сельскохозяйственной практики, предназначенных для их применения на добровольной основе сельскохозяйственными производителями, а также программ по продвижению внедрения этих сводов правил, включая подготовку и информирование сельскохозяйственных производителей;

с) общих программ мероприятий или программ, применяемых в определенных зонах, которые могут содержать обязательные нормы складирования и использования определенных средств фитосанитарного назначения и средств, повышающих плодородие почвы;

д) мониторинга результатов деятельности, осуществляемой в соответствии с настоящей статьей, а также концентрации нитратов в пресных водах.

#### **Статья 44.** Отвод дренажных вод с территории участка

(1) Не требуется получения условий сброса сточных вод с дренажной системы земель, используемых в сельскохозяйственных, лесохозяйственных или садоводческих целях, за исключением случая, предусмотренного пунктом б) части (2).

(2) В случае, когда отвод дренажных вод с территории участка может привести к сильному загрязнению вод либо в целях выполнения требований к качеству окружающей среды для воды, указанных в статье 37, или природоохранных задач в отношении водных ресурсов, указанных в статье 38, в положении, утвержденном Правительством:

а) устанавливаются технические требования по очистке дренажных вод, в том числе по созданию и использованию специальных прудов, искусственных биоплато, фильтров; и/или

б) устанавливается обязательность отвода на основании условий сброса.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОХРАНА ПОДЗЕМНЫХ ВОД**

### **Статья 45.** Использование подземных вод

(1) Использование подземных вод питьевого качества для нужд, не связанных с питьевым и бытовым водоснабжением, запрещается.

(2) В зонах, где отсутствуют необходимые поверхностные водные источники, однако имеются достаточные запасы подземных вод, в том числе питьевого качества, разрешается использование этих вод и для иных целей помимо нужд питьевого и бытового водоснабжения на основании положений, утвержденных Правительством.

(3) Использование подземных вод осуществляется только на основании природоохранного разрешения на специальное водопользование.

(4) Не требуется получения природоохранного разрешения на специальное водопользование в случае, когда использование грунтовых вод вписывается в рамки общего водопользования согласно статье 22.

### **Статья 46.** Качество подземных вод

(1) Требования к качеству подземных вод устанавливаются в положении, утвержденном Правительством, которое должно содержать требования в отношении:

а) задач по управлению подземными водами или подземными водными объектами, которые могут предусматривать, не ограничиваясь этим, количественное и химическое состояние, концентрацию загрязнителей как результат деятельности человека, обеспечение баланса между водоотбором и пополнением запасов;

b) требований к качеству подземных вод;

с) разрешения на пополнения запасов и установления специфических условий разведки и добычи подземных вод;

d) санитарных зон скважин.

(2) Меры по обеспечению выполнения задач, предусмотренных в части (1), разрабатываются по согласованию с комитетом бассейнового округа.

## **Глава VII**

### **УПРАВЛЕНИЕ ЗАСУХОЙ И НАВОДНЕНИЯМИ**

#### **Статья 47.** Планы управления засухой

Планирование управления засухой регулируется положением, утвержденным Правительством, которое должно содержать требования в отношении:

а) разработки индивидуальных планов управления засухой для каждого бассейнового округа или подбассейна;

b) уточнения показателей, позволяющих выявить признаки засухи;

с) определения специфических мониторинговых систем для выявления признаков засухи;

d) определения задач по управлению и мер по смягчению последствий засухи, включая меры по рационализации потребности в воде, по установлению приоритетов водопользования, по удовлетворению основных потребностей человека, в том числе в продуктах питания, а также по охране водных экосистем;

e) мер по участию общественности в разработке и реализации планов управления засухой, включая меры по информированию;

f) создания запасов воды на случай засухи;

g) иных необходимых мер.

#### **Статья 48. Объявление засухи**

(1) По предложению центрального органа публичного управления по охране окружающей среды Правительство принимает постановление об объявлении засухи. В постановлении указывается о применении его положений на уровне всей страны, на уровне бассейнового округа или подбассейнов, содержится другая релевантная информация о конкретной ситуации засухи.

(2) Постановление об объявлении засухи может предусматривать на некоторое время:

a) ограничения в отношении некоторых или всех видов деятельности, предусматривающих водопользование;

b) ограничения или запреты водопользования для обладателей природоохранных разрешений на специальное водопользование;

c) ограничения или запреты общего водопользования;

d) новые приоритеты водопользования в зоне, охваченной засухой и нехваткой воды;

e) использование запасов воды.

#### **Статья 49. Управление риском наводнений**

(1) Управление риском наводнений регулируется положением, утвержденным Правительством, которое должно предусматривать:

a) сферу применения планов управления риском наводнений;

b) поэтапное включение в планы управления бассейновыми округами планов управления риском наводнений;

c) определение процедур и механизмов срочного реагирования в случае наводнений для координации предоставления помощи пострадавшему населению;

d) координацию разработки и утверждения планов управления риском наводнений с учетом аналогичного планирования, осуществляемого в соседних странах, на основе двусторонних или многосторонних договоров;

e) иные релевантные аспекты.

(2) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды производит

оценку зон в границах бассейнового округа, для которых существует риск наводнений, составляет карты потенциально затопляемых географических зон и карты рисков наводнений для соответствующих зон и по согласованию с каждым комитетом бассейнового округа разрабатывает планы управления риском наводнений, предусматривающие задачи в области управления риском наводнений, а также меры для достижения этих задач, включая меры по снижению риска наводнений и по защите здоровья и жизни людей, хозяйственной деятельности, экосистем и культурного наследия.

(3) Владельцы земельных участков обязаны разрешать, без взимания какой-либо платы, уполномоченным представителям центрального органа публичного управления по охране окружающей среды проход (проезд) по этим участкам, а также провоз и временное размещение на них материалов и оборудования для оперативных действий по защите от наводнений.

(4) Центральный орган публичного управления по охране окружающей среды инициирует переговоры с прибрежными странами с целью разработки совместных планов по предупреждению наводнений и управлению ими.

## **Глава VIII**

### **СОДЕРЖАНИЕ ВОДНЫХ ОБЪЕКТОВ, ВОДООХРАННЫХ ЗОН И ПОЛОС**

#### **Статья 50.** Содержание водных объектов, водоохранных зон и полос

(1) Административный орган по управлению водными ресурсами и органы местного публичного управления обеспечивают содержание поверхностных водных объектов, водоохранных зон и полос в качестве обязательной публичной услуги.

(2) Содержание поверхностных водных объектов, водоохранных зон и полос основывается на выполнении природоохранных задач в отношении водных ресурсов, указанных в статье 38, и предусматривает:

- a) укрепление берегов и русел водных объектов;
- b) обеспечение эвакуаторной способности русел рек и удаление наносов;
- c) очистку малых русел от излишней растительности;
- d) содержание судоходных вод в судоходном состоянии;
- e) удаление предметов и отходов с водной поверхности, с земель водного фонда;
- f) проведение ежегодной инвентаризации и оценки состояния гидротехнических сооружений прудов и искусственных озер в стране;
- g) иные необходимые работы.

(3) Административный орган по управлению водными ресурсами отвечает за содержание поверхностных водных объектов, водоохранных зон и полос, а также гидротехнических сооружений, определенных Правительством.

(4) Органы местного публичного управления и другие частные владельцы отвечают за содержание поверхностных водных объектов, водоохранных зон и полос, а также



гидротехнических сооружений, находящихся в их управлении.

(5) Владельцы прибрежных участков, предварительно предупрежденные, обязаны разрешать проход (проезд) представителей, ответственных за содержание водных объектов, а также провоз и временное размещение материалов и оборудования, необходимых для выполнения функций по их содержанию.

#### **Статья 51.** Правовой режим водоохранных зон и полос

Порядок создания водоохранных зон и полос, режим их использования и деятельность по их защите регулируются специальным законом.

#### **Статья 52.** Водоохранные зоны

(1) Водоохранные зоны устанавливаются в случае, когда это необходимо для общественных интересов, с целью:

а) защиты водных объектов от вредного воздействия для обеспечения текущего или будущего публичного водоснабжения;

b) охраны воды, предназначенной для забора в целях питьевого водоснабжения;

c) восполнения запасов подземных вод;

d) предупреждения вредного воздействия, причиняемого дождевыми стоками, эрозией почвы, введением в водные объекты компонентов почвы, удобрений, пестицидов и гербицидов.

(2) Некоторые виды деятельности в водоохранных зонах запрещаются или регулируются на определенных условиях согласно законодательству. Владельцы прибрежных участков обязаны позволять компетентным органам проведение на них необходимых мер, в том числе относящихся к мониторингу состояния воды и почвы.

(3) В случае, когда меры, принятые в соответствии с частью (2), приравниваются к экспроприации, выплачивается предусмотренное законом возмещение.

#### **Статья 53.** Водно-болотные угодья

(1) Определение и разграничение территорий или площадей, квалифицированных как водно-болотные угодья, осуществляется в соответствии с Законом о фонде природных территорий, охраняемых государством.

(2) Специфические особенности и значение водно-болотных угодий должны учитываться при введении в действие настоящего закона и разработке планов управления бассейновыми округами.

(3) Не допускаются осушение, использование и преобразование водно-болотных угодий. Должно обеспечиваться устойчивое использование водно-болотных угодий с тем, чтобы сохранить их качества и существенные особенности.

### **Глава IX**

#### **ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ**

#### **Статья 54.** Принцип возмещения затрат

(1) Для достижения целей настоящего закона применяется принцип полного возмещения связанных с водопользованием затрат, включая определение в полном объеме стоимости воды как компонента окружающей среды и природного ресурса, на основе экономического анализа водопользования и с соблюдением принципа «загрязняющий платит».

(2) Экономический анализ, указанный в части (1), включает проведение соответствующих расчетов, необходимых для реализации принципа возмещения затрат на услуги водоснабжения, учитывая долгосрочные прогнозы относительно предложения и спроса на воду в бассейновых округах и, в необходимых случаях, оценку объема, цен и затрат, связанных с использованием воды, и оценку соответствующих инвестиций.

(3) Система платы за воду регулируется Налоговым кодексом.

#### **Статья 55.** Плата за водопользование и за загрязнение вод

(1) Общее водопользование осуществляется бесплатно. Плата за доступ в зоны купания и на бальнеологические курорты может устанавливаться только обладателем природоохранного разрешения на специальное водопользование, воздвигнувшим строения и/или сооружения, предназначенные для рекреационной деятельности.

(2) Размер сбора за водопользование устанавливается в Налоговом кодексе.

(3) Плата за загрязнение вод устанавливается законом.

### **Глава X**

## **ПОЛНОМОЧИЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНТРОЛЯ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И ОХРАНОЙ ВОД**

#### **Статья 56.** Контроль за использованием и охраной вод

(1) Инспекция по охране окружающей среды координирует и осуществляет контрольно-инспекционную деятельность в области использования и охраны вод.

(2) В целях исполнения контрольных функций инспекторы наделяются правом:

а) доступа к водным объектам, зонам вдоль водных объектов, а также к любому другому месту, объекту или сооружению для того, чтобы удостовериться в соблюдении установленных требований и применении мер по использованию и охране вод;

б) проверять установки измерения дебита, отбирать пробы воды и изучать в соответствии с законом любые сведения или документы, необходимые для осуществления контроля;

в) контролировать работы, сооружения, установки, пользования, связанные с водой, и проверять, выполняются ли и эксплуатируются ли они в соответствии с установленными законом положениями и с соблюдением условий разрешений, выданных в соответствии с настоящим законом;

г) составлять соответствующие акты в случае установления деяний, являющихся правонарушением в области водных отношений;

е) распоряжаться об удалении отходов, других веществ или имущества, складываемых или выводимых с нарушением природоохранного законодательства.

ф) опечатывать водозаборные установки и ограничивать доступ к источникам воды, если ее использование не разрешено или если в ходе государственного контроля согласно процедуре, предусмотренной Законом о государственном контроле предпринимательской деятельности № 131/2012, выявлены грубые нарушения положений законодательства об использовании и охране вод;

г) выносить решения о возмещении ущерба, причиненного водным ресурсам в результате загрязнения и/или несанкционированного/нерационального использования вод.

#### **Статья 57. Контроль за загрязнением**

(1) В случае сброса или предполагаемого сброса определенных загрязнителей или отходов в водный объект или на землю, создающего опасность загрязнения, Инспекция по охране окружающей среды издает предписание, которым требует принятия в течение разумного срока специфических мер по охране вод от загрязнения, сведению к минимуму или устранению последствий загрязнения.

(2) В случае непринятия в течение установленного срока специфических мер, указанных в части (1), Инспекция по охране окружающей среды реализует эти меры, пользуясь при этом правом на возмещение понесенных затрат.

(3) Изданное в соответствии с частью (1) предписание может быть обжаловано согласно процедуре, предусмотренной Законом о государственном контроле предпринимательской деятельности № 131/2012.

(4) Подача жалобы, указанной в части (3), не приостанавливает исполнение предписания.

(5) Решение центрального органа публичного управления по охране окружающей среды может быть обжаловано в административный суд.

#### **Статья 58. Ответственность за нарушение водного законодательства**

Нарушение или неисполнение водного законодательства влечет гражданско-правовую, правонарушительную или уголовную ответственность в соответствии с законодательством.

### **Глава XI**

#### **МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

#### **Статья 59. Управление водными ресурсами на международном уровне**

(1) Правительство, центральный орган публичного управления по охране окружающей среды, административный орган по управлению водными ресурсами, комитеты бассейновых округов принимают участие в совместном управлении международными водными ресурсами на основе двусторонних и/или многосторонних договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова.

(2) Правительство инициирует процесс разработки двусторонних и/или многосторонних договоров с прибрежными государствами рек Днестр и Прут, основанных на принципах интегрированного управления гидрографическими бассейнами.

(3) Правительство поддерживает участие Республики Молдова в международных организациях по управлению международными гидрографическими бассейнами,

включающими часть территории Республики Молдова.

### **Статья 60. Меры сотрудничества**

(1) Для реализации обязательств Республики Молдова, вытекающих из международных договоров, Правительство утверждает:

а) механизмы прямого обмена в течение разумного срока данными по управлению водными ресурсами и их охране и информацией между центральным органом публичного управления по охране окружающей среды, административным органом по управлению водными ресурсами и комитетами бассейновых округов, с одной стороны, и аналогичными структурами других стран – с другой стороны;

б) процедуру согласования планов, подлежащих разработке в соответствии с настоящим законом, с равноценными документами других стран;

с) состав делегаций для встреч с представителями других стран, в которые могут включаться члены комитетов бассейновых округов.

(2) Правительство утверждает нормативную базу и/или выдвигает законодательные инициативы для выполнения обязательств, взятых перед Европейским Союзом и международными организациями.

## **Глава XII**

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 61**

(1) Разрешения на специальное водопользование, выданные до вступления в силу настоящего закона, действительны до истечения срока их действия.

(2) Центральному органу публичного управления по охране окружающей среды разработать, представить для утверждения Правительству и со дня вступления в силу настоящего закона ввести в действие поэтапный план регистрации специального водопользования по бассейновым округам.

(3) Водопользователи, не имеющие разрешения на специальное водопользование, обязаны заявить специальное водопользование в центральный орган публичного управления по охране окружающей среды в 90-дневный срок со дня вступления в силу настоящего закона.

(4) Водопользователям, заявившим специальное водопользование в соответствии с частью (3), предоставляется шестимесячный срок для получения природоохранного разрешения на специальное водопользование в соответствии с настоящим законом.

#### **Статья 62**

(1) Настоящий закон вступает в силу по истечении 18 месяцев со дня опубликования.

(2) Правительству:

а) в шестимесячный срок со дня принятия настоящего закона представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

b) в 18-месячный срок со дня принятия настоящего закона:

пересмотреть свои нормативные акты и привести их в соответствие с положениями настоящего закона;

разработать и утвердить нормативные акты, необходимые для реализации настоящего закона.

(3) Со дня вступления в силу настоящего закона признать утратившими силу:

Водный кодекс № 1532-XII от 22 июня 1993 года (Монитор Парламента Республики Молдова, 1993 г., № 10, ст.287);

статью XIX Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 1592-XIII от 27 февраля 1998 года (Официальный монитор Республики Молдова, 1998 г., № 44-46, ст.326);

статью V Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 493-XIV от 9 июля 1999 года (Официальный монитор Республики Молдова, 1999 г., № 90-92, ст.452);

статью II Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 454-XV от 30 июля 2001 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2001 г., № 141-143, ст.1089);

статью III Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 523-XV от 11 октября 2001 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2001 г., № 131-132, ст.981);

статью I Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 446-XV от 13 ноября 2003 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 6-12, ст.40);

статью X Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 482-XV от 4 декабря 2003 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 6-12, ст.48);

статью II Закона о признании утратившими силу и внесении изменений в некоторые законодательные акты № 252-XVI от 21 октября 2005 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 151-153, ст.724);

статью I Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 202-XVI от 26 июля 2007 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 141-145, ст.599);

статью IV Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 280-XVI от 14 декабря 2007 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 94-96, ст.349);

статью III Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты № 131-XVIII от 23 декабря 2009 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2010 г., № 23-24, ст.35).

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА Мариан ЛУПУ**

**№ 272. Кишинэу, 23 декабря 2011 г.**